Porównanie tłumaczeń Jana 5:47

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Jeśli zaś ― owego pismom nie wierzycie, jak ― Moim wypowiedziom uwierzycie? |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Jeśli zaś jego pismom nie wierzycie jak moim wypowiedziom uwierzycie |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jeśli jednak jego pismom nie wierzycie,\* jak uwierzycie moim słowom?[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Jeśli zaś jego pismom nie wierzycie, jak moim słowom uwierzycie? |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Jeśli zaś jego pismom nie wierzycie jak moim wypowiedziom uwierzycie |

1. 1) <x>490 16:29</x>; <x>500 7:19</x> [↑](#footnote-ref-2)